

GEBRUIKSAANWIJZING



- LYFO DISK™
- KWIK-STIK™
- KWIK-STIK™ Plus

BEOOGD GEBRUIK

LYFO DISK™, KWIK-STIK™ en KWIK-STIK™ Plus micro-organismen zijn bedoeld voor gebruik als controles om de prestaties van testen, reagentia of media te controleren die bestemd zijn voor gebruik in microbiële testen voor de detectie en identificatie van een gekweekt isolaat van een micro-organisme.

SAMENVATTING EN VERKLARING

Micro-organismen met bekende en voorspelbare kenmerken worden gebruikt bij kwaliteitsbewaking, opleiding en bekwaamheidsprogramma's.

PRINCIPE

LYFO DISK™, KWIK-STIK™ en KWIK-STIK™ Plus micro-organismen zorgen voor resultaten die vergelijkbaar zijn aan die van traditionele methoden die worden gebruikt bij het bereiden, bewaren en onderhouden van collecties van referentiestamculturen. De micro-organismepreparaten zijn traceerbaar afkomstig van de American Type Culture Collection (ATCC®) of andere collecties van authentieke referentieculturen.

SAMENSTELLING

LYFO DISK™, KWIK-STIK™ en KWIK-STIK™ Plus micro-organismepellets bestaan uit een micro-organismenpopulatie (> 1000 kve per pellet), gelatine, magere melk, ascorbinezuur, koolhydraat en houtskool. De gelatine dient als drager voor het micro-organisme. Magere melk, ascorbinezuur en koolhydraat beschermen het micro-organisme door te zorgen dat de integriteit van de celwand tijdens het lyofiliseren en bewaren behouden blijft. De houtskool is toegevoegd om eventueel tijdens het lyofilisatieproces gevormde toxische stoffen te neutraliseren.

 **Microbiologics®**
A safer, healthier world.

LYFO·DISK™

KWIKSTIK™

2 Passages
KWIKSTIK™
plus

PRODUCTBESCHRIJVING

- A. KWIK-STIK™**: elke KWIK-STIK™-eenheid bevat een gelyofiliseerde micro-organismepellet, een ampul met hydratatievloeistof en een entstaafje. Elk hulpmiddel is verzegeld in een gelamineerd zakje met een droogmiddel om ongewenste vochtophoping te voorkomen. KWIK-STIK™ micro-organismen zijn 4 subculturen of minder verwijderd van de referentiecultuur en zijn verkrijgbaar in verpakkingen van 2 en 6.
- B. KWIK-STIK™ Plus**: elke KWIK-STIK™ Plus-eenheid bevat een gelyofiliseerde micro-organismepellet, een ampul met hydratatievloeistof en een entstaafje. Elk hulpmiddel is verzegeld in een gelamineerd zakje met een droogmiddel om ongewenste vochtophoping te voorkomen. KWIK-STIK™ Plus micro-organismen zijn 2 subculturen verwijderd van de referentiecultuur en zijn verkrijgbaar in verpakkingen van 5.
- C. LYFO DISK™**: LYFO DISK™ micro-organismen zijn verpakt in een hersluitbare flacon met 6 gelyofiliseerde micro-organismepelleten en een droogmiddel om ongewenste vochtophoping te voorkomen. LYFO DISK™ micro-organismen zijn 4 subculturen of minder verwijderd van de referentiecultuur.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Deze producten zijn bedoeld voor in vitro diagnostisch gebruik.
- Niet bedoeld voor consumptie door mensen, dieren of huisdieren.
- Zie het VIB voor gedetailleerdere informatie. Het VIB kunt u vinden op onze website op www.microbiologics.com of u kunt contact opnemen met de technische ondersteuning op **320.229.7045** of het gratis VS-nummer **1.866.286.6691**.
- De hydratatievloeistof in de KWIK-STIK™ en KWIK-STIK™ Plus kan ernstige oogirritatie veroorzaken. Bij contact met de ogen, gedurende een aantal minuten voorzichtig spoelen met water. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. Roep medische hulp in wanneer irritatie aanhoudt.
- Gebruik beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gezichtsbescherming. Na hanteren de handen grondig wassen.
- Deze hulpmiddelen bevatten levensvatbare micro-organismen die ziekten kunnen veroorzaken. De juiste technieken dienen te worden gebruikt om blootstelling aan en contact met culturen van micro-organismen te voorkomen.
- Het microbiologisch laboratorium moet uitgerust zijn voor en beschikken over de benodigde faciliteiten voor het ontvangen, verwerken, onderhouden, bewaren en afvoeren van biologisch gevaarlijk materiaal.
- Alleen daartoe opgeleide laboratoriummedewerkers mogen deze hulpmiddelen gebruiken.
- Het afvoeren van alle biologisch gevaarlijke materialen wordt gereguleerd door instanties en statuten. Elk laboratorium moet op de hoogte zijn van de voorschriften voor het op de juiste wijze afvoeren van biologisch gevaarlijke materialen en deze voorschriften in acht nemen.
- LYFO DISK™, KWIK-STIK™ en KWIK-STIK™ Plus micro-organismen zijn niet vervaardigd met natuurlijk rubberlatex.

BENODIGDE MAAR NIET MEEGELEVERDE MATERIALEN

- LYFO DISK™ micro-organismen vereisen steriele buisjes en 0,5 ml steriele vloeistof zoals Tryptic Soy Broth, Brain Heart Infusion Broth, fysiologische zoutoplossing, of gedeïoniseerd water om het gelyofiliseerde preparaat te hydrateren. Steriele staafjes of entnaalden zijn nodig om het gehydrateerde preparaat over te brengen naar een agarplaat.
- LYFO DISK™, KWIK-STIK™ en KWIK-STIK™ Plus micro-organismen vereisen niet-selectief voedingsmedium of verrijkt agarmedium en specifieke incubatietijden en omstandigheden voor optimale groei en terugwinning.

Het technisch informatiebulletin (TIB.081) **Aanbevolen groeivereisten** vermeld de aanbevolen media en incubatie-eisen. Dit bulletin is verkrijgbaar in de documentenbibliotheek op onze website op www.microbiologics.com.

GEBRUIKSAANWIJZING

A. KWIK-STIK™ en KWIK-STIK Plus™ micro-organismeprocedure

1. Laat het ongeopende KWIK-STIK™-zakje op kamertemperatuur komen. Scheur het zakje open bij de inkeping en verwijder de KWIK-STIK™-eenheid.
2. Trek het lipje van het etiket af en plak het op de primaire kweekplaat of op het QC-verslag. Maak het hulpmiddel tijdens de hydratatie niet open.
3. Knijp (slechts één keer) in de ampul boven aan de KWIK-STIK™ (net onder de vloeistofmeniscus van de ampul) in de dop om de hydratatievloeistof vrij te maken.
4. Houd verticaal en tik op een hard oppervlak om de vloeistof door het kanaal naar de bodem van de eenheid te laten stromen, waar het pellet zich bevindt. Laat de hydratatievloeistof door het kanaal voor het staafje lopen tot op de bodem van de eenheid met het pellet.
5. Knijp op het onderste deel van de eenheid om het pellet in de vloeistof te pletten tot de pelletsuspensie homogeen is.
6. Onmiddellijk het staafje goed verzadigen met het gehydrateerde materiaal en naar het agarmedium overbrengen, of gebruiken volgens de SOP van het laboratorium.
7. Beënt de primaire kweekplaat/-platen door het staafje voorzichtig over een derde deel van de plaat te rollen.
8. Strijk met een steriele entnaald uit om het vormen van koloniën te vergemakkelijken.
9. Gooi de KWIK-STIK™ weg volgens de procedures voor geschikte verwijdering van biologisch gevaarlijk materiaal.
10. Onmiddellijk de geïnoculeerde primaire kweekplaat/-platen incuberen bij de temperatuur en omstandigheden die geschikt zijn voor het micro-organisme.

B. LYFO DISK™ micro-organismeprocedure

1. Verwijder de ongeopende LYFO DISK™-flacon uit de koeling bij 2 °C tot 8 °C en laat de ongeopende flacon op kamertemperatuur komen.
2. Verwijder op aseptische wijze met een steriel pincet 1 pellet uit de flacon. Verwijder het droogmiddel niet.
3. Plaats het pellet in 0,5 ml steriele vloeistof (water, fysiologische zoutoplossing, TSB, of BHIB). Plaats de stop en de dop onmiddellijk terug op de flacon en plaats de weer gesloten flacon terug in de koeling (2 °C tot 8 °C).
4. Plet de pellet met een steriel staafje tot de suspensie homogeen is. Onmiddellijk hetzelfde staafje goed verzadigen met het gehydrateerde materiaal en naar het agarmedium overbrengen.
5. Beënt de primaire kweekplaat/-platen door het staafje voorzichtig over een derde deel van de plaat te rollen.
6. Strijk met een steriele entnaald uit om het vormen van koloniën te vergemakkelijken.
7. Gooi het resterende gehydrateerde materiaal weg volgens de procedures voor geschikte verwijdering van biologisch gevaarlijk materiaal.
8. Onmiddellijk de geïnoculeerde media incuberen bij de temperatuur en omstandigheden die geschikt zijn voor het micro-organisme.

BEWARING EN HOUDBAARHEID











Bewaar LYFO DISK™, KWIK-STIK™ en KWIK-STIK™ Plus micro-organismen bij 2 °C tot 8 °C in de originele, gesloten flacon of het zakje met het droogmiddel. LYFO DISK™, KWIK-STIK™ en KWIK-STIK™ Plus micro-organismen mogen niet worden gebruikt indien:

- ze onjuist werden bewaard;
- er aanwijzingen zijn voor overmatige blootstelling aan warmte of vocht;
- de vervaldatum is verstreken.

BEPERKINGEN

Dit product is mogelijk niet geschikt voor gebruik met alle kits en procedures.

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

	Geautoriseerd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
	Batchcode (partij)
	Biologische risico's
	CE-merkteken
	Catalogusnummer
	Voorzichtig, raadpleeg de bijgeleverde documenten
	<i>In vitro</i> diagnostisch medisch hulpmiddel
	Fabrikant
	Temperatuurlimieten
	Te gebruiken vóór
	Raadpleeg instructies voor het gebruik

PRODUCTGARANTIE ---

Er wordt gegarandeerd dat deze producten voldoen aan de specificaties en de werking als vermeld en geïllustreerd in productbijsluiters, instructies en ondersteunende literatuur. De expliciete of impliciete garantie wordt beperkt als:

- de in het laboratorium gebruikte procedures in strijd zijn met de vermelde en geïllustreerde aanwijzingen en instructies;
- de producten worden gebruikt voor andere toepassingen dan het beoogde gebruik als vermeld in productbijsluiters, instructies en ondersteunende literatuur.

WEBSITE ---

Bezoek onze website **www.microbiologics.com** voor actuele technische informatie en de beschikbaarheid van producten.

CONTACTGEGEVENS ---



Microbiologics, Inc.
200 Cooper Avenue North
St. Cloud, MN 56303 USA

Klantenservice

Tel: 320-253-1640
VS gratis: 800-599-BUGS (2847)
E-mail: info@microbiologics.com

Technische ondersteuning

Tel: 320-229-7045
US gratis: 866-286-6691
E-mail:
techsupport@microbiologics.com
www.microbiologics.com



MediMark® Europe
11, rue Emile Zola B.P. 2332
38033 Grenoble Cedex 2, Frankrijk
Tel: 33 (0)4 76 86 43 22
Fax: 33 (0)4 76 17 19 82
E-mail: info@medimark-europe.com

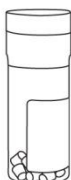


Het ATCC Licensed Derivative-embleem, het ATCC Licensed Derivative-woordmerk en de markeringen in de ATCC-catalogus zijn handelsmerken van ATCC. Microbiologics Inc. is gelicentieerd om deze handelsmerken te gebruiken en producten te verkopen die afgeleid zijn van ATCC®-culturen. Het ATCC Licensed Derivative®-embleem geeft aan dat producten afgeleid zijn van ATCC®-culturen.

LYFO·DISK™

GEÏLLUSTREERDE INSTRUCTIES

1



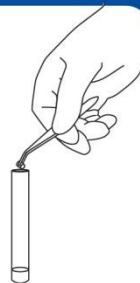
Verwijder de ongeopende LYFO DISK™-flacon uit de koeling bij 2 °C tot 8 °C en laat de ongeopende flacon op kamertemperatuur komen.

2



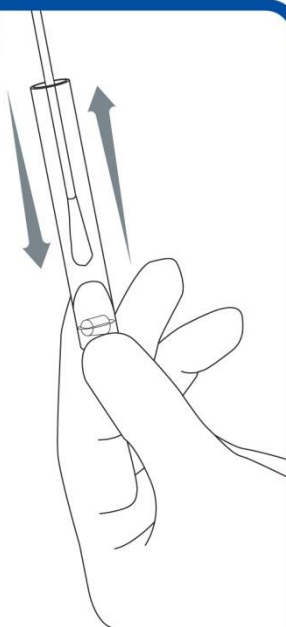
Verwijder op aseptische wijze met een steriel pincet 1 pellet uit de flacon. Verwijder het droogmiddel niet

3



Plaats het pellet in 0,5 ml steriele vloeistof (water, fysiologische zoutoplossing, TSB, of BHIB). Plaats de stop en de dop onmiddellijk terug op de flacon en plaats de weer gesloten flacon terug in de koeling bij 2 °C tot 8 °C.

4



Plet de pellet met een steriel staafje tot de suspensie homogeen is.

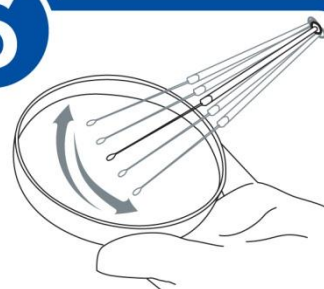
Onmiddellijk hetzelfde staafje goed verzadigen met het gehydrateerde materiaal en naar het agarmedium overbrengen.

5



Beënt de primaire kweekplaat/-platen door het staafje voorzichtig over een derde deel van de plaat te rollen.

6



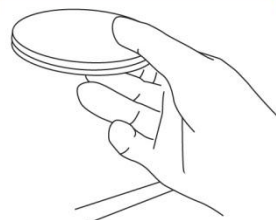
Strijk met een steriele entnaald uit om het vormen van koloniën te vergemakkelijken.

7

Gooi het resterende gehydrateerde materiaal weg volgens de procedures voor geschikte verwijdering van biologisch gevaarlijk materiaal.



8

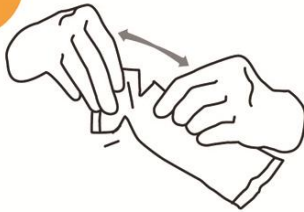


Onmiddellijk de geïnoculeerde media incuberen bij de temperatuur en omstandigheden die geschikt zijn voor het micro-organisme.

 **Microbiologics®**
A safer, healthier world.

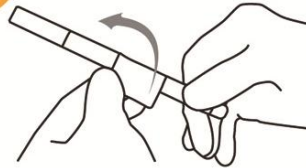
GEÏLLUSTREERDE INSTRUCTIES

1



Laat het ongeopende KWIK-STIK™-zakje op kamertemperatuur komen. Scheur het zakje open bij de inkeping en verwijder de KWIK-STIK™-eenheid.

2



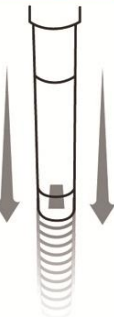
Trek het lipje van het etiket af en plak het op de primaire kweekplaat of op het QC-verslag. Maak het hulpmiddel tijdens de hydratatie niet open.

3



Knijp (slechts één keer) in de ampul boven aan de KWIK-STIK™ (net onder de vloeistofmeniscus van de ampul) in de dop om de hydratatievloeistof vrij te maken.

4



Houd verticaal en tik op een hard oppervlak om de vloeistof door het kanaal naar de bodem van de eenheid te laten stromen, waar het pellet zich bevindt. Laat de hydratatievloeistof door het kanaal voor het staafje lopen tot op de bodem van de eenheid met het pellet.

5



Knijp op het onderste deel van de eenheid om het pellet in de vloeistof te pletten tot de pelletsuspensie homogeen is.

6



Onmiddellijk het staafje goed verzadigen met het gehydrateerde materiaal en naar het agarmedium overbrengen, of gebruiken volgens de SOP van het laboratorium.

7



Beënt de primaire kweekplaat/-platen door het staafje voorzichtig over een derde deel van de plaat te rollen.

8



Strijk met een steriele entnaald uit om het vormen van koloniën te vergemakkelijken.

9

Gooi de KWIK-STIK™ weg volgens de procedures voor geschikte verwijdering van biologisch gevaarlijk materiaal.



10

Onmiddellijk de geïnoculeerde primaire kweekplaat/-platen incuberen bij de temperatuur en omstandigheden die geschikt zijn voor het micro-organisme.